

# ملازمین کے حقوق

## نیشنل لیبر ریلیشنز ایکٹ کے تحت

**NLRA ملازمین کو اپنے آجروں کے ساتھ منظم کرنے اور اجتماعی سودے بازی کرنے اور دیگر تحفظ یافتہ متفقہ سرگرمی میں مصروف عمل ہونے کے حق کی ضمانت دیتا ہے۔**

**NLRA کے ذریعے احاطہ شدہ ملازمین\* مخصوص قسم کے آجر اور یونین کے غلط طرز عمل سے تحفظ یافتہ ہیں۔ یہ نوٹس آپ کو اپنے حقوق کے بارے میں اور NLRA کے تحت آجروں اور یونینوں کی ذمہ داریوں کے بارے میں عام معلومات فراہم کرتا ہے۔ اگر آپ کے پاس مخصوص حقوق کے بارے میں کوئی سوالات ہیں جو آپ کے کام کی مخصوص جگہ پر لاگو ہوسکتے ہیں تو، ذیل میں فراہم کردہ رابطے کی معلومات کا استعمال کرتے ہوئے، NLRA کے تحت شکایات کی تحقیقات اور اسے حل کرنے والی وفاقی ایجنسی، نیشنل لیبر ریلیشنز بورڈ سے رابطہ کریں۔**

### NLRA کے تحت، آپ کے آجر کے لیے یہ چیزیں غیر قانونی ہے:

- آپ کو فرصت کے اوقات کے دوران یونین کی وکالت کرنے سے روکنا، جیسے کہ کام سے پہلے یا بعد میں یا وقفے کے اوقات کے دوران؛ یا فرصت کے اوقات کے دوران، کام سے باہر والی جگہوں میں جیسے کہ پارکنگ لائٹس یا وقفہ والے کمرے میں یونین لٹریچر تقسیم کرنا۔
- آپ سے آپ کی یونین کی حمایت یا سرگرمیوں کے بارے میں اس انداز سے سوال کرنا جس سے آپ کی اس سرگرمی میں مصروف عمل ہونے سے حوصلہ شکنی ہو۔
- ملازمت سے ہٹانا، عہدے میں تنزلی کرنا، یا ٹرانسفر کرنا، یا آپ کے گھنٹوں کو کم کرنا یا آپ کی شفٹ کو تبدیل کرنا، یا بصورت دیگر آپ کے خلاف منفی کارروائی کرنا، یا اس وجہ سے ان میں سے کوئی بھی کارروائی کرنے کی دھمکی دینا کیونکہ آپ یونین میں شامل ہوئے ہیں یا اس کی حمایت کرتے ہیں، یا کیونکہ آپ باہمی امداد اور تحفظ کے لیے متفقہ سرگرمی میں مصروف عمل ہیں، یا کیونکہ آپ ایسی کسی سرگرمی میں مصروف عمل نہ ہونے کا انتخاب کرتے ہیں۔

- آپ کے کام کی جگہ کو بند کرنے کی دھمکی دینا اگر کارکنان نے اپنی نمائندگی کے لیے کسی یونین کو منتخب کیا۔

- پروموشن دینے، تنخواہوں میں اضافہ، یا دیگر فوائد کا وعدہ کرنا یا دینا تاکہ یونین کی حمایت کی حوصلہ شکنی کی جا سکے۔

- آپ کو کام کی جگہ پر یونین کی ٹوپیاں، بٹنز، ٹی شرٹس اور پن پہننے سے منع کرنا سوائے کسی مخصوص حالات کے۔

- پرامن یونین کی سرگرمیوں اور

- اجتماعات کی جاسوسی کرنا یا ویڈیو ٹیپ بنانا یا ایسا کرنے کا دکھاوا کرنا۔

\* نیشنل لیبر ریلیشنز ایکٹ نجی شعبے کے زیادہ تر آجروں کا احاطہ کرتا ہے۔ NLRA کے تحت عوامی شعبے کے ملازمین، زرعی اور گھریلو ملازمین، آزاد تھپکیداران، والدین یا شریک حیات کے ذریعہ ملازم کارکن، ریلوے لیبر ایکٹ کے تحت آنے والے ہوائی اور ریل کیریئر کے ملازمین، اور سپروائزرز (تاہم ایسے سپروائزرز جن کے ساتھ NLRA کی خلاف ورزی کرنے سے انکار کرنے پر امتیازی سلوک برتا گیا ہے ان کا احاطہ ہوسکتا ہے) احاطہ سے باہر ہیں۔

### NLRA کے تحت، کسی یونین کے لیے یا یونین کے ذریعے یہ غیرقانونی کام ہے جو آپ کے آجر کے ساتھ سودے بازی میں آپ کی نمائندگی کرتی ہے:

- آپ کو دھمکی دی جاتی ہے کہ اگر آپ یونین کی حمایت نہیں کرتے تو آپ کو اپنی نوکری سے ہاتھ دھونا پڑے گا۔
- شکایت پر کارروائی کرنے سے انکار کرنا کیونکہ آپ نے یونین کی انتظامیہ پر تنقید کی ہے یا اس وجہ سے کہ آپ یونین کے رکن نہیں ہیں۔
- بحالی کرنے والے ہال سے ملازمت کے حوالہ جات تیار کرنے میں امتیازی معیارات یا طریقہ کار کا استعمال کرنا یا اسے برقرار رکھنا۔
- آپ کی یونین سے متعلق سرگرمی کی وجہ سے آجر کے ذریعے آپ کے ساتھ امتیازی سلوک برتنا یا اس کی کوشش کرنا۔
- آپ کے خلاف دیگر منفی کارروائی کرنا کیونکہ آپ یونین میں شامل ہوئے ہیں یا اس کی حمایت کرتے ہیں۔

اگر آپ اور آپ کے معاون ساتھی اپنے اجتماعی سودے بازی کے نمائندے کے طور پر کام کرنے کے لیے ایک یونین کا انتخاب کرتے ہیں تو، آپ کے آجر اور یونین کو آپ کی ملازمت کی شرائط و ضوابط طے کرنے والے تحریری، پابند کرنے والے معاہدے تک پہنچنے کی حقیقی کوشش میں نیک نیتی سے سودے بازی کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ یونین کو سودے بازی اور معاہدے کو نافذ کرنے کے سلسلے میں آپ کی منصفانہ نمائندگی کرنے کی ضرورت ہے۔

آپ ٹول فری نمبر پر کال کر کے بھی NLRB سے رابطہ کرسکتے ہیں: 1-844-762-NLRB (6572)۔ زبان کی اعانت دستیاب ہے۔ NLRB کے نمائندے سے بات کرنے کے خواہشمند سمعی نقص والے فرد کو [r.cla.y.service@nlrb.gov](mailto:r.cla.y.service@nlrb.gov) پر ای میل بھیجنا چاہیے۔ NLRB نمائندہ درخواست دہندہ کو ای میل کرے گا جس میں ہدایت دی جائے گی کہ ریلے سروس کال کو کس طرح شیڈول کیا جائے۔

### NLRA کے تحت، آپ کو یہ حق حاصل ہے:

- یونین کو منظم کریں تاکہ اپنے آجر کے ساتھ اپنی اجرتوں، گھنٹوں اور ملازمت کی دیگر شرائط و ضوابط کے بارے میں بات چیت کرسکیں۔
- یونین کی تشکیل دیں، شامل ہوں یا اس میں مدد کریں۔
- اجتماعی طور پر سودے بازی کریں اپنے آجر کے ساتھ اپنی اجرت، فوائد، گھنٹے اور کام کے دیگر حالات کا تعین کرنے کے لیے ملازمین کے نمائندوں کے ذریعہ۔
- اپنی ملازمت کی شرائط و ضوابط پر تبادلہ خیال کریں یا یونین آپ کے ساتھی کارکنوں یا یونین کے ساتھ منظم ہو۔
- کارروائی کریں اپنے کام کے حالات کو بہتر بنانے کے لیے ایک یا زیادہ معاون کارکنان کے ساتھ، دیگر ذرائع کے علاوہ، براہ راست اپنے آجر یا سرکاری ایجنسی کے ساتھ کام سے متعلق شکایات درج کروائیں اور یونین سے مدد طلب کریں۔
- ہڑتال اور ہڑتال کرنے والے، ہڑتال یا ہڑتال کرنے والوں کے مقصد یا ذرائع پر منحصر ہے۔
- ان میں سے کسی بھی سرگرمی کو نہ کریں، جس میں یونین میں شامل ہونا یا بنے رہنا شامل ہے۔

غیر قانونی طرز عمل کی اجازت نہیں ہوگی۔ اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کے حقوق یا دوسروں کے حقوق کی خلاف ورزی ہوئی ہے تو، آپ کو اپنے حقوق کے تحفظ کے لیے فوری طور پر NLRB سے، عام طور پر غیر قانونی سرگرمی کے چھ ماہ کے اندر رابطہ کرنا چاہیے۔ آپ اپنے آجر یا کسی اور سے استفسار کے بارے میں مطلع کیے بغیر ممکنہ بیماری کے بارے میں پوچھنا یا پوچھنا کرسکتے ہیں۔ الزامات کسی بھی شخص کے ذریعہ دائر کیے جاسکتے ہیں اور اسے خلاف ورزی کے ذریعے براہ راست متاثر ہونے والے ملازم کے ذریعہ دائر کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ NLRB آجر کو یہ حکم دے سکتا ہے کہ خلاف ورزی کی وجہ سے برطرف کیے گئے کارکن کو دوبارہ ملازمت پر رکھے اور اسے اجرت کے نقصان اور فوائد کی ادائیگی کرے اور آجر یا یونین کو قانون کی خلاف ورزی روکنے کا حکم بھی دے سکتا ہے۔ ملازمین کو قریبی علاقائی NLRB دفتر سے مدد حاصل کرنی چاہیے، جسے ایجنسی کی ویب سائٹ پر تلاش کیا جاسکتا ہے: [www.nlrb.gov](http://www.nlrb.gov)



مزید جاننے کے لیے اسکین کریں



